Kluebersynth GEM 4-220 N (H)

صحائف بيانات السلا مة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعة 10، 2023)

تاريخ الإصدار14/10/2025 تاريخ المراجعة14/10/2025 الطبعة0.1

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	Kluebersynth GEM 4-220 N (H)
رمز المنتج	BU ET&A

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدام الموصي به	للاستخدام الحرفي فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُوَرّد

Klüber Lubrication München GmbH & Co. KG
Geisenhausenerstr. 7
81379 München
Germany
T +49 89 7876-0
mcm@klueber.com

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
FL 9494 Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463

القسم 2: بيان الخطورة

1.2.تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

غير مصنف

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

التوسيم لا ينطبق

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
1-Propene, 2-methyl-, sulfurized	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 68511-50-2 (CAS)	2.5 – 1	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 4, H413

النص الكامل لعِبَارَات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب)إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان(.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. وضع المصاب في وضع الراحة. في حالة ظهور أعراض للتنفس: اتصل بأحد مراكز مكافحة السموم أو بالطبيب. إذا كان التنفس غير منتظم أو توقف، قم بإجراء التنفس الاصطناعي .
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	تخلع الملابس الملوثة. غسل الجلد بالماء الغزير. في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلًا. يستمر الشطف. استشارة طبيب العيون في حالة استمرار التهيج.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	نقل المصاب إلى الهواء المنعش. يشطف الفم. لا يستحث القئ. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التأثِيرَات	لا توجد معلومات اضافية.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

علاج الأعراض.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رذاذ ماء. رغوة مقاومة للكحول. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

خطر الانفجار	لا يوجد خطر انفجار مباشر.
القابلية للتفاعل في حالة نشوب حريق	التعرض لمواد التحلل قد ينطوي على مخاطر على الصحة.
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	أوكسيد الكربون (CO, CO2). أكاسيد الكبريت.

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. جهاز تنفس مستقل. وقاية كاملة للجسم.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير الوقائية للحوادث الثانوية	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	ارتداء المعدات الشخصية الواقية الموصى بها.
تدابير الطوارئ	تهوية منطقة الانسكاب. إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان. إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين. يوقف التسرب إذا كان فعل ذلك مأموناً.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلْقاء المادة في البيئة.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء	امتصاص المواد المسكوبة باستخدام الرمال أو الأتربة. احتواء المادة المسكوبة بالحواجز أو باستخدام مواد ماصة لمنعها من التسرب إلى الصرف الصحي أو المجاري المائية. وقف التسريب بدون التعرض للمخاطرة إن أمكن.
أساليب التنظيف	امتصاص السائل المراق باستخدام مادة ماصة. امتصاص المنتج المراق على الفور باستخدم المواد الصلبة الخاملة مثل الطين أو التربة الدياتومية. تجمع المواد المنسكبة. يخزن منفصلاً.

معلومات أخرى	التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة	الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. استعمال معدات شخصية واقية. يلزم تجنب ملامسة المنتَج للعين أو الجلد أو الملابس. تجنب تنفس الأبخرة, الرذاذ. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة.
التدابير الصحية	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

التدابير التقنية	يحفظ في مكان بارد وجيد التهوية وبعيداً عن الحرارة. الامتثال للوائح المعمول بها.
ظروف التخزين	يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس. الاحتفاظ بالأوعية مغلقة عندما تكون غير مستخدمة. لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية.
الحرارة ومصدر الاشتعال	يحفظ بعيدا عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين.

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

طرق المراقبة	
طرق المراقبة	لا توجد طريقة متاحة لأخذ عينات التعرض.

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة	الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
مراقبة تعرض البيئة	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية:

تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي	قفازات للحماية. قفازات من مطاط النتريل
حماية العين	نظارة مضادة لرذاذ السوائل أو نظارة أمان
حماية الجلد والجسم	ارتداء ملابس واقية مناسبة
حماية المسالك التنفسية	تجنب استنشاق الغبار أو الأبخرة أو الرذاذ. لتجنب استنشاق الضباب / الأبخرة، ينبغي استخدام جهاز تنفس عند رش المنتج

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	سائل
اللون	أصفر.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	غير متاح
الحد الأدنى للانفجار	غير متاح
الحد الأعلى للانفجار	غير متاح

نقطة الوميض	≤ 200 درجة مئوية
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير متاح
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	غير متاح
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة)(٤٠ درجة مئوية)	220 مليمتر مربع/ثانية (40 °C)
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	< 0.001 هيكتوباسكال (20 °C)
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	0.86 غ/سم مكعب (20°C)
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	غير متاح
الكثافة النسبية للغاز	0.861 (20°C)
قابلية الذوبان	غير قابل للذوبان في الماء.
حجم الجسيمات	لا ينطبق

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

المحتوى من المركبات العضوية المتطايرة	< 3 %

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

المنتج لا يكون متفاعلاً في الظروف العادية للاستخدام والتخزين والنقل.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا توجد تفاعلات خطرة معروفة في ظروف الاستخدام العادية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف
تآكل/تهيج الجلد	غير مصنف
تلف/تهيج العين الشدي	غير مصنف
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
إطفار الخلايا الجنسية	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض متكرر	غير مصنف
خطر الشفط	غير مصنف

Kluebersynth GEM 4-220 N (H)	
اللزوجة الكينماتية	220 مليمتر مربع/ثانية (40 °C)

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان: نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الإيكولوجيا - عام: المنتج لا يعتبر ضار للكائنات المائية ولا يسبب آثاراً جانبية طويلة المدى في البيئة.

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة): غير مصنف

الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن): غير مصنف

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

Kluebersynth GEM 4-220 N (H)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.12. الحركية في التربة

Kluebersynth GEM 4-220 N (H)	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون: غير مصنف

التأثيرات الضارة الأخرى: لا تتوفر أي معلومات إضافية

معلومات أخرى: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

تنظيم النفايات الإقليمية: التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

أساليب معالجة النفايات: التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.

التوصيات الخاصة بالتخلص من المياه المستعملة: التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.

معلومات النفايات البيئية: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

معلومات إضافية: عدم إعادة استخدام الأوعية الفارغة.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقا لـ: ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID	
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية				
المنتج لا يخضع للتنظيم وفقاً للوائح المطبقة على النقل.				
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة				
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	
3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل				
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	

ADR	IMDG	IATA	RID
4.14. مجموعة التعبئة			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
5.14. مخاطر على البيئة			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري
لا يخضع للتنظيم

النقل البحري
لا يخضع للتنظيم

النقل الجوي
لا يخضع للتنظيم

نقل بالسكك الحديدية
لا يخضع للتنظيم

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار 2025/10/14
تاريخ المراجعة 2025/10/14

المختصرات

ACGIH - المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
قيمة الحد البيولوجي (BLV) - قيمة الحد البيولوجي
الطلب علي الأكسجين البيوكيميائي (BOD) - الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين
رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) - رقم الخدمة التجريدية الكيميائية
التصنيف والتوسيم والتغليف (EC) 1272/2008 - (CLP لوائح التصنيف و التمييز و التعبئة، لائحة رقم
استهلاك الأكسجين الكيميائي (COD) - الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
CSA - تقييم السلامة الكيميائية
استنتاجات مستوي التأثير الأدني (DMEL) - استنتاجات مستوي التأثير الأدني
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوي عدم التأثير
رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
اضطراب الغدد الصماء - اضطراب الغدد الصماء
انجليزي (EN) - المعيار الأوروبي
EWC - الفهرس الأوروبي للمخلفات
الوكالة الدولية لبحوث السرطان (IARC) - الوكالة الدولية لبحوث السرطان

منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
أدنى مستوى مَرْئِيّ لأثر ضار (LOAEL) - المستوي الأدني للتأثير السلبي للملاحظة
Log Kow - معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Log Pow - معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Pow)
MAK - أقصى تركيز في مكان العمل
تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة
مستوي التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوي التأثير السلبي بدون ملاحظة
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
غير محدد خلاف ذلك (NOS) - غير مصنف في مكان آخر
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
حدود التعرض المهني (OEL) - حد التعرض المهني
إدارة السلامة والصحة المهنية (OSHA) - إدارة السلامة والصحة المهنية
تيريفثالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
PPE - معدات الحماية الشخصية
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
SDS - صحائف بيانات السلامة
STP - محطة معالجة مياه الصرف
TF - الوظيفة الفنية
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD) - الطلب النظري على الأكسجين
متوسط حد الاحتمال (TLM) - متوسط حد الاحتمال
TWA - المتوسط الزمني المرجح
المركبات العضوية المتطايرة (VOC) - مركبات عضوية متطايرة
مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحيائياً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي و مستمر
UFI - معرف الصيغة الفريد

معلومات أخرى

لا يوجد.

النص الكامل لعبارات H:	
Aquatic Chronic 4	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 4
H413	قد يسبب تأثيرات ضارة طويلة الأمد للحياة المائية

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.